



BW series
Sanitary barrier washers
Lavadoras barrera sanitaria
Laveuses à barrière aseptique

BW160
BW260
BW380
BW500
BW700
BW900
BW1200
BW1400
BW1700
BW2000
BW2300

GIRBAU



BW Washers

Lavadoras
Laveuses



BW260



BW380



BW2000

In any laundry, the wash process is essential to guarantee the linen is well disinfected.

Girbau's BW washers with sanitary barrier result in the cleanest linen combined with the maximum hygiene.

The build characteristics and design of BW washers ensure:

The complete separation of the dirty linen and the clean linen. The dirty linen is loaded through the front door and the clean linen is unloaded from the back.

The linen circulates flowing forward at all times, thus avoiding any risk of the clean linen being contaminated. They ensure an excellent hygienic washing process by executing the programmed parameters such as time, temperature and dosing of chemical products precisely. In addition to this precision, the thorough beating of the blades generates a mechanical action which ensures that the maximum amount of dirt is removed.

En cualquier lavandería, el proceso de lavado es vital para asegurar un buen nivel de desinfección de la ropa.

Las lavadoras de barrera sanitaria BW de Girbau consiguen la mejor limpieza de la ropa con la máxima higiene.

Las características constructivas y el diseño de las lavadoras-centrifugadoras BW garantizan:

La separación total de la ropa sucia y de la ropa limpia. La ropa sucia se carga por la puerta delantera y la ropa limpia se descarga por la parte posterior.

Respetar al máximo el flujo de circulación de la ropa siempre hacia delante, evitando riesgos de contaminación de la ropa limpia.

Garantizar un excelente proceso de lavado higiénico mediante la ejecución exacta de los parámetros programados como tiempo, temperatura, dosificación de productos químicos. Junto a esta precisión, un buen bateo de las palas genera una acción mecánica que asegura el máximo desprendimiento de la suciedad.

Dans chaque blanchisserie, le process de lavage est vital pour assurer un excellent niveau de désinfection du linge.

Les laveuses aseptiques BW GIRBAU, participent activement afin d'obtenir cet objectif qualitatif.

Les caractéristiques techniques et la conception mécanique de la série BW garantissent :

La séparation totale du linge sale et du linge propre. Le linge sale est chargé par la porte avant et le linge propre est déchargé par la partie arrière.

Le respect maximum du flux de circulation du linge toujours vers l'avant, ce qui évite tout risque de contamination du linge propre. Un excellent processus de lavage hygiénique grâce à l'exécution précise des paramètres programmés tels que le temps, la température et le dosage des produits chimiques. Conjointement à cette précision, une excellente action mécanique est assurée par le bon positionnement des augets ainsi que leur nombre.



ONE-WAY LINEN CIRCULATION FLOW

BW washing machines make it possible to ensure that the linen flows in a single direction, forward at all times, thus keeping the clean linen separate from the dirty linen.

The graph shows the correct praxis in a laundry for avoiding risks of contamination and ensuring maximum disinfection.

Handling of the linen is reduced to a minimum. The impossibility of opening both doors at the same time prevents any contact between dirty and clean linen, and therefore any possibility of contamination.

FLUJO UNIDIRECCIONAL DE CIRCULACIÓN DE LA ROPA

Las lavadoras BW permiten asegurar un flujo de circulación de la ropa unidireccional, siempre en dirección hacia delante y manteniendo separada la ropa sucia de la limpia.

El gráfico muestra la praxis correcta en una lavandería para evitar riesgos de contaminación y garantizar la máxima desinfección.

Mínima manipulación de la ropa. La imposibilidad de abrir las dos puertas a la vez evita el contacto entre ropa sucia y limpia y por tanto, la posibilidad de contaminación.

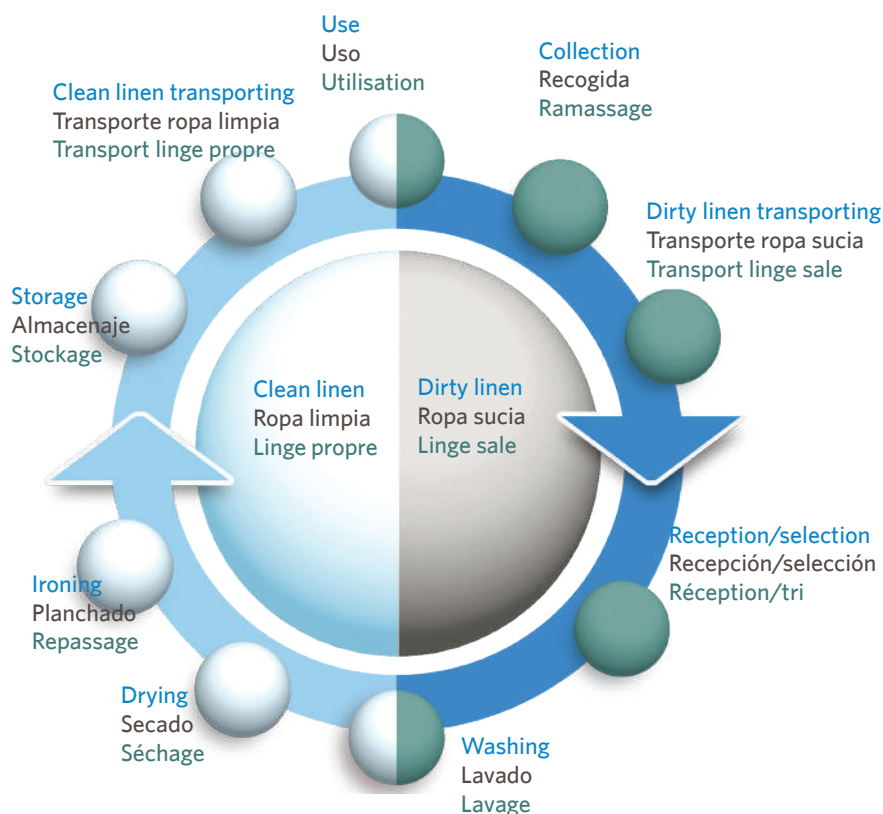
FLUX UNIDIRECTIONNEL DE CIRCULATION DU LINGE

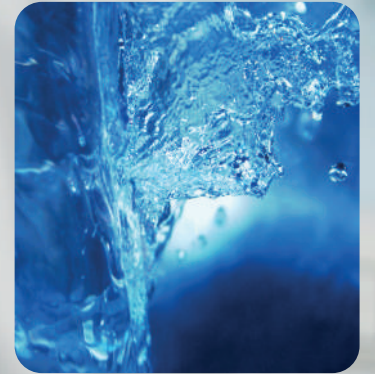
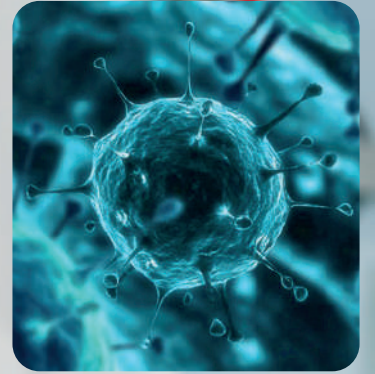
Les machines à laver BW assurent un flux unidirectionnel de circulation du linge, en maintenant la marche en avant, garantissant la séparation sale / propre.

Le graphique présente les bonnes pratiques en matière de blanchisserie pour éviter tout risque de contamination et garantir une désinfection maximale.

Manipulation minimale du linge. L'impossibilité d'ouvrir les deux portes à la fois évite le contact entre le linge sale et le linge propre, limitant considérablement le risque de contamination

BW	kg (lbs) R 1/10
Capacity	16 (35,3)
Capacidad	26 (57,3)
Capacités	38 (83,7)
	45 (99,2)
	70 (154)
	90 (198)
	120 (264,6)
	140 (308,6)
	170 (374,8)
	200 (440,9)
	230 (507)







MAXIMUM ERGONOMICS AND EASE OF USE

BW washers are easy to use. The rotation of the drum and positioning of the door can be carried out automatically.

The automatic mode ensures perfect alignment of the internal and external doors.

An indicator light on the front tells the operator when the machine is ready to be reloaded.

A buzzer notifies the operator that the washing cycle has ended.

To aid in classifying the batches of clothes and expedite unloading, BW380, BW500 and BW700 washing machines have the option of one or two compartments, and BW900, BW1200 and BW1400 washing machines of 2 or 3 compartments. BW1700, BW2000 and BW2300 3 compartments. To ensure maximum operator safety, a safety system prevents the doors from being opened while the washing process is running.

All BW washers have 4 or 5 compartments for chemicals, and allow for automatic and manual dosing. In high capacity models from BW700 to BW2300, manual dosing will be optional.



MÁXIMA ERGONOMÍA Y FACILIDAD DE USO

Las lavadoras BW son fáciles de usar. Las operaciones de rotación del tambor y posicionamiento de la puerta pueden realizarse de forma automática.

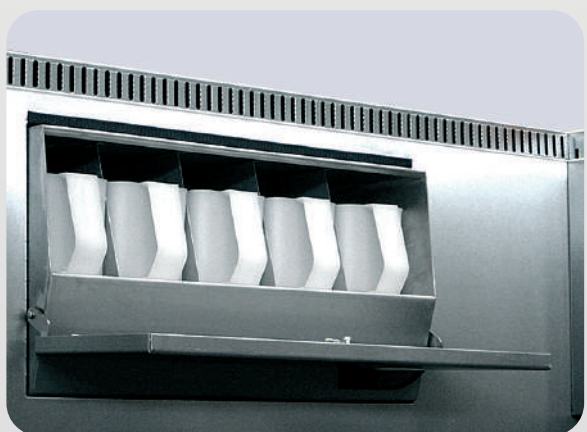
El modo automático asegura el perfecto alineamiento de las puertas interiores y exteriores.

Un piloto luminoso en la zona frontal indica al operario cuando está lista la máquina para ser cargada de nuevo.

Una señal acústica avisa al operario del final del ciclo de lavado.

Para facilitar la clasificación de lotes de ropa y agilizar las operaciones de descarga, las lavadoras BW380, BW500 y BW700, disponen de la opción de uno o dos compartimentos, la BW900, BW1200 y BW1400 de 2 o 3 compartimentos, BW1700, BW2000 y BW2300 3 compartimentos. Para garantizar al máximo la seguridad de los operarios, un sistema de seguridad impide la apertura de las puertas mientras se ejecuta el proceso de lavado.

Todas las lavadoras BW disponen de 4 ó 5 compartimentos para productos químicos y pueden recibir dosificación automática y manual. En el caso de los modelos de alta capacidad de BW700 hasta BW2300, la dosificación manual será opcional.



ERGONOMIE MAXIMALE ET FACILITÉ D'UTILISATION

Les machines à laver BW sont faciles à utiliser. Les opérations de rotation du tambour et de positionnement de la porte peuvent être réalisées de manière automatique.

Le mode automatique assure le parfait alignement des portes intérieures et extérieures.

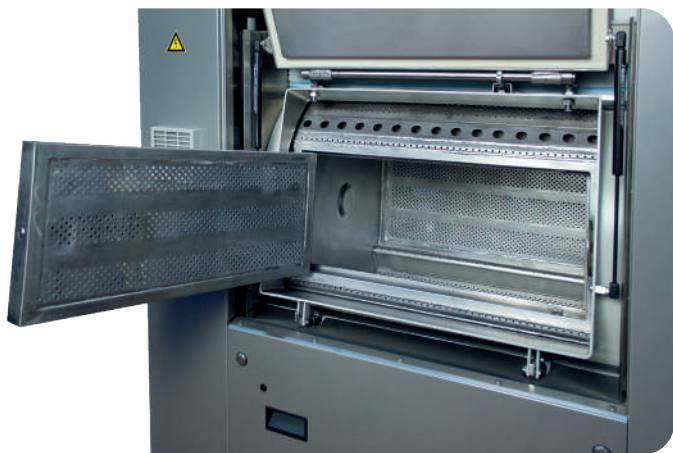
Un voyant lumineux situé sur la partie frontale indique à l'utilisateur lorsque la machine est prête à être chargée à nouveau.

Un signal sonore avertit l'utilisateur de la fin du cycle de lavage.

Pour faciliter le classement des lots de linge ainsi que les opérations de déchargement, les machines à laver BW380, BW500 et BW700 peuvent être dotées en option d'un ou deux compartiments ; les BW900, BW1200 et BW1400 de deux ou trois compartiments. BW1700, BW2000 et BW2300 trois compartiments. Pour garantir au maximum la sécurité des utilisateurs, un système de sécurité empêche l'ouverture des portes durant l'exécution du cycle complet.

Toutes les laveuses de la gamme BW disposent de 4 ou 5 compartiments pour produits chimiques et peuvent recevoir dosage automatique ou manuel. Pour les modèles de haute capacité, de BW700 à BW2300, le dosage manuel est fourni en option.





▲
Automatic drum position
Posición automática del bombo
Positionnement automatique du tambour

The drum suspension system, with springs and shock absorbers for BW160/260 models and pneumatic suspension for the rest, absorbs the vibrations produced during the spinning process.

El sistema de suspensión del bombo mediante muelles y amortiguadores (BW160/260) y suspensión neumática para el resto, absorbe las vibraciones producidas durante el proceso de centrifugado.

Le système de suspension du tambour équipé de ressorts et d'amortisseurs (modèles : BW160/260) renforcé par une suspension pneumatique pour les autres modèles, absorbe les vibrations produites durant le processus d'essorage.



HIGH SPIN CAPACITY WITHOUT VIBRATIONS

With a G factor of 350 and a maximum spin speed of up to 900 rpm, BW washers ensure that the linen has a very low level of residual moisture after the wash cycle, depending on the type of fabric, providing significant energy savings due to the reduction in the subsequent drying cycles.

STURDY AND LONG-LASTING

Just looking at and opening the doors of a Girbau BW washer is enough to be able to appreciate its sturdiness. The materials with which they are constructed and their build design stand as symbols of their durability, and in consequence, of the return on your investment. The chassis is constructed of hot-stripped machine-welded steel profiles. All the parts in contact with the bath are manufactured in stainless steel.

From the BW700 model onwards the chassis is in stainless steel, and in the smaller models this can be requested as an option.

ALTA CAPACIDAD DE CENTRIFUGADO SIN VIBRACIONES

Con un factor G de 350 y una velocidad máxima de centrifugado de hasta 900 rpm, las lavadoras BW consiguen que la ropa, después del ciclo de lavado, quede con una humedad residual muy baja en función del tipo de tejido, facilitando un importante ahorro energético con la reducción de los ciclos de secado posteriores.

ROBUSTEZ Y DURABILIDAD

Basta con mirar y abrir las puertas de una lavadora BW de Girbau para darse cuenta de su robustez. Los materiales y su diseño constructivo es símbolo de durabilidad y, en consecuencia, de la amortización de su inversión. El chasis está construido con perfiles de acero mecano-soldados decapados en caliente. En acero inoxidable en todas las partes que están en contacto con el baño.

Carrocería en acero inoxidable a partir de BW700; en las más pequeñas se puede pedir como opción.

CAPACITÉ ÉLEVÉE D'ESSORAGE SANS VIBRATION

Grâce à un facteur G de 350 et une vitesse maximale d'essorage allant jusqu'à 900 tr/mn, le taux d'humidité résiduelle obtenu reste très faible en fonction du type de tissu, ce qui assure une importante économie d'énergie grâce à la réduction des cycles de séchage ultérieurs.

ROBUSTESSE ET DURABILITÉ

Il suffit de regarder et ouvrir les portes d'une machine à laver BW de Girbau pour se rendre compte de sa robustesse. Les matériaux utilisés ainsi que la conception mécanique de ces machines sont le reflet de leur durabilité et garantissant ainsi leur investissement. Le châssis est composé de profilés en acier mécano-soudés décapés à chaud. Toutes les parties en contact avec le bain sont en acier inoxydable.

La carrosserie est en acier inoxydable à partir du modèle BW700 (70kg) ; (et en option sur les modèles de capacité inférieure).



MICROPROCESSOR CONTROL

BW washing machines have different types of control depending on the machine model and the user's washing requirements: ranging from closed controls to fully open controls that allow the addition of elements such as the option of weighing the load, installing a water recovery tank, having a third water input, incorporating a display in the clean area, ...

There is also the possibility of connecting to a PC for easy programming and data exporting. The parameters involved in the washing process (water levels, washing and spin speeds, spin time, dosing time, ...) can be altered to achieve the washing program that best meets your requirements.

CONTROL MICROPROCESADOR

Las lavadoras BW disponen de distintos tipos de control en función del modelo de máquina y de las necesidades de lavado que requiera el usuario. Desde controles cerrados hasta controles completamente abiertos que permiten la incorporación de elementos como la opción de pesaje de la carga, la instalación de un depósito de recuperación de agua, la tercera entrada de agua, la incorporación de un display en la zona limpia, ...

Posibilidad de conexión a PC para facilitar la programación y exportación de datos. Los parámetros que intervienen en el proceso de lavado (niveles de agua, velocidades de lavado y centrifugado, tiempo de rotación, tiempo de dosificación, ...) pueden modificarse hasta conseguir el programa de lavado que más se ajuste a sus necesidades.

CONTRÔLE MICROPROCESSEUR

Les machines à laver BW disposent de différents types de contrôles en fonction du modèle de machine et des besoins de lavage de l'utilisateur.

Il s'agit de contrôles fermés ou totalement ouverts permettant l'incorporation d'éléments tels que l'option de pesage de la charge, l'installation d'un réservoir de récupération d'eau, une troisième arrivée d'eau, l'incorporation d'un écran dans la zone de linge propre,....

Possibilité de connexion à un PC pour faciliter la programmation et l'exportation de données. Les paramètres intervenant dans le processus de lavage (température, niveaux d'eau, vitesses de lavage et d'essorage, temps de rotation, temps de dosage,) peuvent être modifiés jusqu'à obtenir le programme de lavage s'ajustant le mieux à vos besoins.



BW

Washers · Lavadoras · Laveuses

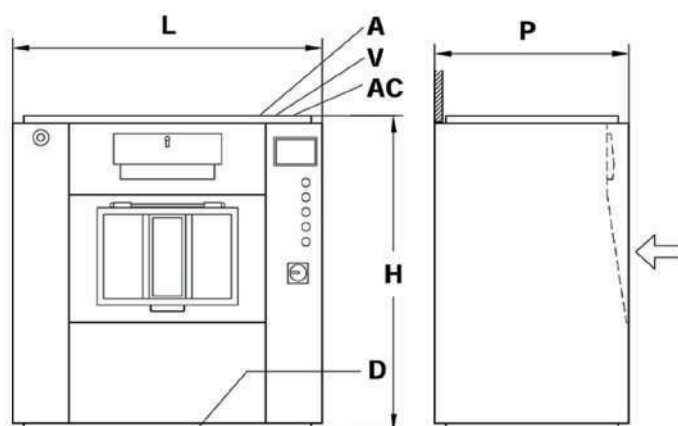
GIRBAU

P0061 24/02

MODEL	MODELO	MODÈLE		BW160	BW260	BW380	BW500	BW700	BW900	BW1200	BW1400	BW1700	BW2000	BW2300	
Capacity	Capacidad	Capacité	kg (lbs) 1/10	16 (35,3)	26 (57,3)	38 (83,7)	"50 (110,2)"	70 (154)	90 (198)	120 (264,6)	140 (308,6)	170 (374,8)	200 (440,9)	230 (507)	
Drum Ø	Ø Bombo	Ø Tambour	mm (in.)	680 (26,7)	800 (31,5)	800 (31,5)	"940 (37)"	1.074 (42,3)		1.200 (47,2)		1.400 (55,1)			
Drum depth	Profundidad bombo	Profondeur tam- bour	mm (in.)	620 (24,4)	600 (23,6)	800 (31,5)	"800 (31,5)"	760 (29,9)	1.020 (40,1)	1.070 (42,1)	1.250 (49,1)	1.220 (48)	1.440 (56,7)	1.660 (65,3)	
Drum volume	Volumen bombo	Volume tambour	dm3 (cu. ft)	161 (5,7)	262 (9,2)	380 (13,4)	"501 (17,7)"	700 (24,7)	900 (31,8)	1.200 (42,4)	1.400 (49,4)	1.700 (60)	2.000 (70,6)	2.300 (81)	
Net weight	Peso Neto	Poids net	kg (lbs)	655 (1.444)	900 (1.984,1)	1.166 (2.570,6)	"1.450 (3.197)"	1.790 (3.946,3)	1.940 (4.277)	3.350 (7.385,5)	3.900 (8.598)	5.000 (11023,1)	5.300 (11.684,5)	5.700 (12.566,3)	
Height H	Altura H	Hauteur H	mm (in.)	1.593 (62,7)	1.668 (65,7)		"1.768 (66,6)"	1.950 (76,8)		1.990 (78,3)		2.250 (88,6)			
Width L	Anchura L	Largeur L	mm (in.)	1.080 (42,5)	1.250 (49,2)	1450 (57,1)	"1.510 (59,4)"	1.860 (79,2)	2.100 (82,7)	2.130 (83,9)	2.310 (91)	2.430 (95,7)	2.650 (104,3)	3.070 (120,9)	
Depth P	Profundidad P	Profondeur P	mm (in.)	980 (38,6)	1.100 (43,3)		"1.240 (48,8)"	1.420 (55,9)		1.700 (66,9)		1.850 (72,8)			
Compartments	Compartimentos	Compartiments		1			1 - 2			2 - 3			3		
Washing speed	Velocidad de lavado	Vitesse de lavage	r.p.m.	44	41		38	35		33		31			
Max. spin speed	Velocidad máx. centrifugado	Vitesse max es- sorage	r.p.m.	990	915		840	775		725			668		
G Force	Factor G	Facteur G		373	375		371	361		353	350				
Drain Ø D	Ø Desagüe D	Ø Vidange D	in.	3			(2x) 3			8					
Water Ø A	Ø Agua A	Ø Eau A	in.	3/4			1	6/4		1 - 1/2					
Compressed air Ø AC	Ø Aire compri- mido AC	Ø Air comprimé AC	in.	-		3/8									
Max. motor power	Potencia máx. motor	Puissance max. moteur	kW	2,2	4		7,5	8	11		18,5	22			
Electric heating	Calefacción eléctrica	Chauffage élec- trique	kW	15	24		45	60	75	-					
Steam Ø V	Ø Vapor V	Ø Vapeur V	in.	1/2			3/4	6/4		1					
Steam heating	Calefacción a vapor	Chauffage à vapeur	kW	30	50	90		200		240	280	340			
Voltage	Voltaje	Voltage		400 V 3-Ph 50 Hz (other available with cost / otros disponibles con coste / autres disponibles avec surcharge)											
Microprocessor	Microprocesador	Microprocesseur		*KT6		XVG									

* XVG optional / XVG opcional / XVG optionnel

GIRBAU S.A. reserves the right to introduce modifications
 GIRBAU S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones
 GIRBAU S.A. se réserve le droit d'introduire des modifications.



See corporate video



girbau.com

